



Restauracja / bar  
czynne są codziennie  
od 12:00 do 22:00.

Przy każdej z pozycji Menu,  
wymienione zostały alergeny.  
Spis alergenów znajduje się  
na ostatniej stronie.

## PRZYSTAWKI

Die Vorspeise / Appetizers

**CARPACCIO WOŁOWE / PARMEZAN / KAPARY** 39PLN  
Rindfleisch carpaccio / Parmesan / Kapern  
Beef carpaccio / parmesan / capers  
Alergeny / Allergene / Allergens: 1,3,7,10

**TATAR ZE ŚLEDZIA NA CHLEBIE RAZOWYM / PAPRYKA / CEBULA / SOS TATARSKI** 25PLN  
Heringtatar auf Roggenbrot / Pfeffer / Zwiebel / Tatar Soße  
Herring tartare on rye bread / pepper / onion / tartare sauce  
Alergeny / Allergene / Allergens: 1,3,7

**CARPACCIO Z BURAKA / SER KOZI / MIX SAŁAT / SOS VINAIGRETTE** 20PLN  
Rote Beete Carpaccio / Ziegenkäse / gemischten Salaten / Vinaigrette Soße  
Beetroot carpaccio / goat cheese / mixed lettuce / vinaigrette sauce  
Alergeny / Allergene / Allergens: 7,10

## ZUPY

Suppen / Soups

**ROSÓŁ Z KURY Z MAKARONEM WŁASNEJ PRODUKCJI** 15PLN  
Geflügelbrühe aus Huhn mit Nudeln aus eigene Produktion  
Own produced hen broth with noodles  
Alergeny / Allergene / Allergens: 1,3,7

**ŻUREK Z JAJKIEM I PIECZYWEM** 18PLN  
Saure Mehlsuppe mit Ei / Brötchen  
Sour barley soup with egg / rolls  
Alergeny / Allergene / Allergens: 1,3,9,6

**KREM Z PODGRZYBKÓW Z GROSZKIEM PTYSIOWYM** 19PLN  
Steinpilzcreme  
Boletus cream  
Alergeny / Allergene / Allergens: 1,3,7,9,

## SAŁATKI

Salate / Salads

**SAŁATKA GRECKA / SAŁATA / POMIDOR / OGÓREK / SER / OLIWKI / SOS VINAIGRETTE / BUŁECZKI** 28PLN  
Griechischer Salat / Salat / Tomaten / Gurken / Käse / Oliven / Vinaigrette / Brötchen  
Greek salad / lettuce / tomato / cucumber / cheese / olives / vinaigrette / rolls  
Alergeny / Allergene / Allergens: 1,3,7,10

**SAŁATKA Z KURCZAKIEM / MIGDAŁY PRAŻONE / POMIDOR / OGÓREK / SOS VINAIGRETTE / BUŁECZKI** 31PLN  
Salat mit Hähnchenbrustfilet / gerösteten Mandeln / Tomate / Gurke / Vinaigrette / Brötchen  
Salad with chicken / roasted almonds / tomato / cucumber / vinaigrette / rolls  
Alergeny / Allergene / Allergens: 1,3,6,10

**SAŁATKA Z ZAPIEKANYM KOZIM SEREM / GRZANKA / SAŁATA / POMIDOR / OGÓREK / BOCZEK PRAŻONY / SOS VINAIGRETTE / BUŁECZKI** 37PLN  
Salat mit gebackenem Ziegenkäse / Toast / Salat / Tomate / Gurke / gebraten Speck / Vinaigrette / Brötchen  
Salad with roasted goat cheese / toast / lettuce / tomato / cucumber / roasted bacon / vinaigrette / rolls  
Alergeny / Allergene / Allergens: 1,3,7,10

## MAKARONY

Nudeln

Pasta

Do wyboru makaron pszenny lub bezglutenowy.

Sie können zwischen glutenfreien oder Weizennudeln wählen.

You can choose gluten-free or wheat pasta.

**MAKARON PENNE BEZGLUTENOWY / BROKUŁY / CUKINIA / POMIDORKI CHERRY / PESTO Z BAZYLI (POTRAWA WEGAŃSKA)** 36PLN  
Glutenfrei Penne Nudeln / Brokkoli / Zucchini / Cherry Tomaten / Basilikum Pesto (vegane Speise)  
Gluten-free penne pasta / broccoli / courgette / cherry tomato / basil pesto (vegan dish)  
Alergeny / Allergene / Allergens: 9,10

**MAKARON PENNE / FILET Z KURCZAKA / SZPINAK / SUSZONE POMIDORY / CZOSNEK / SOS ŚMIETANOWY / PARMEZAN / PRAŻONY SEZAM** 40PLN  
Farfalle Nudeln / Hähnchenfilet / Spinat / Knoblauch / getrocknete Tomaten / Sahne Soße / Parmesan / gerosteter Sesam  
Farfalle pasta / chicken fillet / spinach / garlic / dried tomatoes / cream sauce / parmesan / roasted sesame  
Alergeny / Allergene / Allergens: 1,9,10

**MAKARON PENNE / PIECZONY FILET Z PSTRĄGA / SZPINAK / CZOSNEK / PESTO BAZYLIOWE / POMIDORKI CHERRY / PRAŻONE MIGDAŁY** 41PLN  
Penne Nudeln / gebackenes Forellenfilet / Spinat / Knoblauch / Basilikumpesto / Kirschtomaten / geröstete Mandeln  
Penne pasta / baked trout fillet / spinach / garlic / basil pesto / cherry tomatoes / roasted almonds  
Alergeny / Allergene / Allergens: 1,3,4,7,9,

## RYBY

Fisch

Fish

**ŁOSOŚ PIECZONY / RISOTTO Z WARZYSAMI / SOS PAPRYKOWY** 69PLN  
Gebackener Lachs / Risotto mit Gemüse / Paprika Soße  
Baked salmon / risotto with vegetables / paprika sauce  
Alergeny / Allergene / Allergens: 4,7,10

**PSTRĄG PIECZONY W PERGAMINIE / MASŁO ZIOŁOWE / WARZYWA GOTOWANE / ZIEMNIAKI GOTOWANE** 51PLN  
Forelle gebackene in Pergament / Kräuterbutter / gekochtes Gemüse / gekochte Kartoffeln  
Trout baked in parchment / herbs butter / boiled vegetables / boiled potatoes  
Alergeny / Allergene / Allergens: 1,3,4

## DANIA GŁÓWNE

Haupt Speisen

Main dishes

**GRILLOWANA PIERŚ Z KURCZAKA / ZIEMNIAKI OPIEKANE Z ZIOŁAMI / MIX SAŁAT / WARZYWA / SOS VINAIGRETTE** 37PLN  
Gegrilltes Huhnfilet / Kartoffeln gebackene in Kräutern / gemischten Salaten / Gemüse / Vinaigrette  
Grilled chicken fillet / potatoes roasted in herbs / mixed lettuce / vegetables / vinaigrette  
Alergeny / Allergene / Allergens: 1,7,12

**KOTLET DE VOLAILLE / FRYTKI / MIX SAŁAT Z WARZYSAMI / SOS VINAIGRETTE** 40PLN  
De Volaille / Pommes Frites / mix Salat / Vinaigrette  
Supreme de volaille / french fries / mix salad / vinaigrette  
Alergeny / Allergene / Allergens: 1,3,9

<b>KOTLET SCHABOWY / PIECZARKI / CEBULA / ZIEMNIAKI GOTOWANE / KOPEREK / KAPUSTA KWASZONA ZASMAŻANA</b> Schweinekotelett / Pilze / Zwiebel / gekocht Kartoffel / Dill / Sauerkraut gebraten Pork chopped / champignons / onion / cooked potatoes/ dill / fried sour cabbage Alergeny / Allergene / Allergens: 1,3,7	40PLN
<b>POŁĘDWICZKA WIEPRZOWA W SOSIE PODGRZYBKOWYM / KLUSKI GNOCCHI / SURÓWKA Z BIAŁEJ KAPUSTY</b> Schweinefilet in Steinpilzsauce / Gnocchi Knödel / Weißkohl Salat Pork tenderloin in boletus sauce / gnocchi dumpling / raw white cabbage salad Alergeny / Allergene / Allergens: 1,3,7,9	49PLN
<b>ROLADY WOŁOWE W SOSIE PIECZENIOWYM / KLUSKI ŚLĄSKIE / BURACZKI ZASMAŻANE</b> Rindfleisch Rollen / Rote Beete / Kartoffelknödel / Rindfleisch Soße Beef roulade / beetroots / potato dumplings / beef roulade sauce Alergeny / Allergene / Allergens: 1,3,7,9,	51PLN
<b>PIECZONE UDKA Z KACZKI / KAPUSTA MODRA / PYZY DROŻDŻOWE / SOS PIECZENIOWY</b> Gebackene Ente Beine / Rotkohl / Hefeknödel / Soße Roasted duck legs / red cabbage / steamed dumplings / sauce Alergeny / Allergene / Allergens: 7	65PLN
<b>DANIA DLA DZIECI</b> Gerichte für Kinder Children's menu	
<b>POŁĘDWICZKI DROBIOWE / FRYTKI / WARZYWA GOTOWANE NA PARZE</b> Huhnfillet / Pommes Frites / gedünstetes Gemüse Chicken sirloin / french fries / steam boiled vegetables Alergeny / Allergene / Allergens: 1,9,10	27PLN
<b>NALEŚNIKI / OWOCE SEZONOWE / SOS CZEKOLADOWY</b> Pfannkuchen / Obst der Saison / Schokoladen Soße Pancakes / season fruit / chocolate sauce Alergeny / Allergene / Allergens: 1,3,7	27PLN
<b>DESERY</b> Dessert Desserts	
<b>LODY / OWOCE SEZONOWE / BITA ŚMIETANA / SOS CZEKOLADOWY</b> Eis / Obst der Saison / Schlagsahne / Schokoladen Soße Ice cream / season fruit / whipped cream / chocolate sauce Alergeny / Allergene / Allergens: 1,3,5,7	23PLN
<b>LODY WANILIOWE / GORĄCE MALINY / BITA ŚMIETANA</b> Vanille Eis / heiße Himbeeren / Schlagsahne Vanilla ice cream / hot raspberries / whipped cream Alergeny / Allergene / Allergens: 1,3,5,7	24PLN
<b>TRADYCYJNA SZARLOTKA / LODY WANILIOWE / BITA ŚMIETANA</b> Traditionelles Apfelkuchen / Vanilleeis / Schlagsahne Traditional apple pie / vanilla ice cream / whipped cream Alergeny / Allergene / Allergens: 1,3,	21PLN

## NAPOJE GORĄCE

Heisse Getränke

Hot drinks

### KAWA ALFREDO

Kaffee

Coffee

CAFFE CREME 11PLN

CAFFE CREME DUŻA groß / big 14PLN

ESPRESSO 10PLN

ESPRESSO MACCHIATO 11PLN

ESPRESSO DOPPIO 14PLN

CAPPUCCINO 12PLN

CAPPUCCINO CON PANNA 15PLN

CAFFE LATTE 13PLN

LATTE MACCHIATO 13PLN

LATTE MACCHIATO 13PLN

Z SYROPEM SMAKOWYM

mit gewürztem Sirup

with flavored syrup

KAWA ROZPUSZCZALNA 10PLN

Instant-Kaffee

Instant coffee

KAWA PARZONA 10PLN

Gebrühte Kaffee

Brewed coffee

HERBATY RICHMONT 12PLN

Richmont Tee

Richmont Tea

Earl Grey Blue

English breakfast

Ceylon gold

Rooibos sunrise (bezkofeinowa)

Gunpowder green

Green jasmine

Peppermint green

White pearl of Fujian

Forest fruits

Peach lemon star

Mexican dream

Yerba Mate lemon

## NAPOJE ZIMNE

Kalte Getränke

Cold drinks

SOKI Soft / juice 7PLN  
250 ml

### GRAPEFRUITOWY

Grapefruitsaft

Grapefruit juice

### POMARAŃCZOWY

Orangensaft

Orange juice

### CZARNA PORZECZKA

Schwarze Johannisbeersaft

Black currant juice

### JABŁKOWY

Apfelsaft

Apple juice

### POMIDOROWY

Tomatensaft

Tomato juice

SOK ZE ŚWIEŻYCH OWOCÓW 18PLN  
250ml  
Frisch gepressten Fruchtsaft  
Juice of freshly squeezed fruit

COCA-COLA, FANTA, SPRITE 8PLN  
250ml

KINLEY TONIC 8PLN  
250ml

WODA NIEGAZOWANA 7PLN  
330ml  
Stilles Wasser  
Still water

WODA GAZOWANA 7PLN  
330ml  
Sprudel Wasser  
Sparkling water

Red Bull 15PLN  
250ml

## ALKOHOLE

Alcohols

### PIWO

Bier

Beer

Szreniawa piwo rzemieślnicze Handgemachtes Bier / craft beer but. 0,5 L 15PLN  
(verschiedene Biersorten / different types of beer)

Gzub piwo rzemieślnicze Handgemachtes Bier / craft beer but. 0,5 L 15PLN  
(verschiedene Biersorten / different types of beer)

Tyskie kufel 0,3L / Krug / Mug 8PLN

Tyskie kufel 0,5L / Krug / Mug 10PLN

Tyskie butelka but. 0,5 L / Flasche / Bottle 11PLN  
Lech Pils but. 0,5 L 11PLN  
Lech Premium but. 0,5 L 11PLN  
Pilsner Urquell but. 0,5 L 14PLN  
Żywiec but. 0,5 L 11PLN  
Lech bezalkoholowy 0,33 L / Alkoholfrei / non - alcoholic 9PLN

## **VERMUTY**

Vermouth

Martini Bianco 100 ml 13PLN  
Martini Rose 100 ml 13PLN  
Martini Rosso 100 ml 13PLN

## **APERITIFY**

Aperitif

Campari Bitter 40ml 10PLN  
Aperol Spritz 150ml 24PLN

## **WHISKY**

Ballantines  
but. 0,7 L 170PLN  
40 ml 13PLN  
Jameson  
but. 0,7 L 195PLN  
40 ml 15PLN  
Jack Daniels  
but. 0,7 L 226 PLN  
40 ml 17PLN  
Chivas Regal 40 ml 19PLN

## **KONIAK**

Cognac

Remy Martin VS 40 ml 21PLN  
Martell VS 40 ml 21PLN

## **BRANDY**

Metaxa\*\*\*\*\* 40 ml 15PLN

## **RUM**

Bacardi Light Dry 40 ml 13PLN  
Malibu 40 ml 11PLN

## **WÓDKI**

Wodka/Vodka

Żubrówka z trawą but. 0,5 L 80PLN / 40ml 9PLN  
mit Gras / with grass  
Żubrówka Biała but. 0,5 L 75 PLN / 40ml 8PLN  
Wyborowa but. 0,5 L 80PLN / 40ml 9PLN  
Finlandia but. 0,5 L 95PLN / 40ml 10PLN

## **TEQUILA**

Olmecca Blanco 40 ml 15PLN

## **GIN**

Segrams Extra Dry 40 ml 11PLN

# ALERGENY

Allergene

Allergens

## 1. ZBOŻA ZAWIERAJĄ GLUTEN

Körner enthalten Gluten

Cereals contain gluten

## 2. SKORUPIAKI

Schaltier

Crustaceans

## 3. JAJA

Eier

Eggs

## 4. RYBY

Fisch

Fish

## 5. ORZESZKI ZIEMNE

Erdnüsse

Peanuts

## 6. SOJA

Soja

Soy

## 7. MLEKO ŁĄCZNIE Z LAKT OZĄ

Milch mit Laktose

Milk with lactose

## 8. ORZECHY

Nüsse

Nuts

## 9. SELER

Sellerie

Celery

## 10. GORCZYCA

Senf

Charlock

## 11. NASIONA SEZAMU

Sesamkörner

Sesame seeds

## 12. DWUTLENEK SIARKI / SIARCZYNY

Schwefeldioxid / Sulfite

Sulfur dioxide / sulphite

## 13. ŁUBIN

Lupine

Lupine

## 14. MIĘCZAKI

Mollusken

Molluscs